



# Hirschvogel Umformtechnik

Dr.-Manfred-Hirschvogel-Strasse 6  
86920 Denklingen, Germany

Phone +49 8243 291-0  
hug@hirschvogel.com  
www.hirschvogel.com

A Company of the  
Hirschvogel Group

Hirschvogel Umformtechnik GmbH  
Dr.-Manfred-Hirschvogel-Straße 6 · 86920 Denklingen, Germany

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
70026 MODUGNO (BARI)  
ITALY



## Delivery Note

180382381  
5014088628  
180393256

|                                                     |                                                   |                       |
|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------|
| Kunden-Nr.<br>Customer No.<br>No. du client         | Nr.<br>No.<br>No.                                 | Datum<br>Date<br>Date |
| 20011                                               | 83612403                                          | 18.06.2025            |
| 5) Lieferer-Nr.<br>Supplier No.<br>Code fournisseur | Lieferschein<br>Delivery note<br>Bon de livraison | Datum<br>Date<br>Date |
| 91001046                                            |                                                   |                       |

|                                                                                                                         |                                                  |                                                                                                   |                                                                            |                                                                                   |                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 10) Ihr Zeichen<br>Your Reference<br>Votre référence<br>0000085277                                                      | 11) Bestellung/Order/Commande<br>5500045560 0000 | 10) Zusatzdaten des Bestellers<br>Additional Customer Data<br>Indic. complém. client<br>0805 8580 | 12) Unsere Abteilung<br>Our Department<br>Notre département<br>HUG-LGT/DaS | 13) Tel./Fax Durchwahl<br>Phone/Fax Extension<br>Tél./Fax interne<br>6552/092     | 14) Unsere Auftrags-Nr.<br>Our Order No.<br>Notre ordre no.                                         |
| 19) Versandart/Way of Shipment/Mode d'expédition<br>forwarder HIVO<br>Spedition Schweitzer                              | frei<br>paid<br>franco                           | 20) unfrei<br>unpaid<br>port dû<br>X                                                              | 21) Verpackungsart<br>Packing<br>Mode d'emballage<br>see below             | 22) Versandzeichen<br>Shipping Marks<br>Identification de l'envoi<br>see document | 23) Gesamtgewicht kg/ Weight kgs / Poids kg<br>brutto/gross/brut<br>9.612<br>netto/net/net<br>8.655 |
| 25) Versandschrift/Shipping Address/Adresse d'expédition<br>Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4<br>70026 MODUGNO (BARI) |                                                  |                                                                                                   |                                                                            |                                                                                   | 26) Abladestelle/Unload Location/Lieu de déchargement<br>100<br>14248                               |

| 27) Pos.<br>Item<br>Poste | 28) Material/Kunde/CustomerPart/RéférenceClient<br>Änderungsstand/Engineering Change/État Technique<br>Kundencharge/CustomerBatch/Lot Client<br>Lieferantencharge/VendorBatch/Lot Fournisseur | 29) Material/Material/Référence<br>Bezeichnung/Description/Description<br>Produktionscharge/Production batch/Lot du production                                                                                                                                                                                                             | 30) Menge<br>Quantity<br>Quantité | 31) Einheit<br>Unit<br>Unité |
|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------|
| 010                       | 2516121890<br>-<br>DEW 135804 1<br>5000084785                                                                                                                                                 | 111283-02<br>Input Shaft outer Hinterschnitt<br>781959<br><br>20MnCrS5<br>Vormaterial 100 % verwechslungsgeprüft<br><b>KUEHNE+NAGEL s.r.l.</b><br>ACCETTAZIONE MERCE                                                                                                                                                                       | 280                               | pc                           |
| 020                       | 2516121890<br>-<br>DEW 135804 1<br>5000084785                                                                                                                                                 | 111283-02<br>Input Shaft outer Hinterschnitt<br>781959<br><br>20MnCrS5<br>Vormaterial 100 % verwechslungsgeprüft<br>Quantità dichiarata: 3080<br>Quantità ricevuta: 3080<br>Tipo Imballaggio: 11<br>Quantità Imballi: 11<br>Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> NO<br>Data Controllo: 01/06/25<br>Firma: | 280                               | pc                           |
| 030                       | 2516121890<br>-<br>DEW 135804 1<br>5000084784                                                                                                                                                 | 111283-02<br>Input Shaft outer Hinterschnitt<br>781959<br><br>20MnCrS5<br>Vormaterial 100 % verwechslungsgeprüft                                                                                                                                                                                                                           | 280                               | pc                           |

**KUEHNE+NAGEL s.r.l.**  
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

30 GIU 2025

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"

Incoterms 2020: FCA Denklingen AEO: AEOF 104198  
Country of origin: DE

Unless otherwise agreed our General Terms of Trade and Delivery are binding. Other, conflicting or deviating customers' General Terms or Conditions are not accepted by us and do not become part of any contract. Our General Terms of Trade and Delivery can be reviewed under <https://www.hirschvogel.com/en/agb.html>.

BTU Bank, Memmingen, Currency: EUR, IBAN: DE13 7201 2300 0732 0973 00, BIC: BTVADE61XXX  
Sparkasse Oberland, Weilheim, Currency: EUR, IBAN: DE85 7035 1030 0005 3178 05, BIC: BYLADEM1WMM  
Bayern LB, München, Currency: EUR, IBAN: DE28 7005 0000 0004 1695 46, BIC: BYLADEMMXXX  
Deutsche Bank AG, München, Currency: EUR, IBAN: DE12 7007 0010 0926 0811 00, BIC: DEUTDEMMXXX  
HSBC Trinkaus & Burkhardt, Düsseldorf, Currency: EUR, IBAN: DE52 3003 0880 0700 5650 09, BIC: TUBDDE33XXX  
BW-Bank, Stuttgart, Currency: USD, IBAN: DE05 6005 0101 7482 1003 01, BIC: SOLADEST600

Hirschvogel Umformtechnik GmbH  
Denklingen  
District Court Augsburg HRB 23817  
Management Board:  
Matthias Kratzsch (Chairman),  
Walter Bauer



# Hirschvogel Umformtechnik

Dr.-Manfred-Hirschvogel-Strasse 6  
86920 Denklingen, Germany

Phone +49 8243 291-0  
hug@hirschvogel.com  
www.hirschvogel.com

A Company of the  
Hirschvogel Group

Hirschvogel Umformtechnik GmbH  
Dr.-Manfred-Hirschvogel-Straße 6 · 86920 Denklingen, Germany

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
70026 MODUGNO (BARI)  
ITALY



## Delivery Note

|                                                     |                                                   |                       |
|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------|
| Kunden-Nr.<br>Customer No.<br>No. du client         | Nr.<br>No.<br>No.                                 | Datum<br>Date<br>Date |
| 20011                                               | 83612403                                          | 18.06.2025            |
| 5) Lieferer-Nr.<br>Supplier No.<br>Code fournisseur | Lieferschein<br>Delivery note<br>Bon de livraison | Datum<br>Date<br>Date |
| 91001046                                            |                                                   |                       |

|                                                                                                |                                                      |                                                                                                       |                                                                                       |                                                                                                         |                                                                                                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 10) Ihr Zeichen<br>Your Reference<br>Votre référence<br><br>0000085277                         | 11) Bestellung/Order/Commande<br><br>5500045560 0000 | 10) Zusatzdaten des Bestellers<br>Additional Customer Data<br>Indic. complém. client<br><br>0805 8580 | 12) Unsere Abteilung<br>Our Department<br>Notre département<br><br>HUG-LGT/DaS        | 13) Tel./Fax Durchwahl<br>Phone/Fax Extension<br>Tél./Fax interne<br><br>6552/092                       | 14) Unsere Auftrags-Nr.<br>Our Order No.<br>Notre ordre no.                                                                 |
| 19) Versandart/Way of Shipment/Mode d'expédition<br><br>forwarder HIVO<br>Spedition Schweitzer | 20) frei<br>paid<br>franco<br><br>X                  | 21) Verpackungsart<br>Packing<br>Mode d'emballage<br><br>see below                                    | 22) Versandzeichen<br>Shipping Marks<br>Identification de l'envoi<br><br>see document | 23) Gesamtgewicht kg/ Weight kgs / Poids kg<br><br>brutto/gross/brut<br>9.612<br>netto/net/net<br>8.655 | 25) Versandschrift/Shipping Address/Adresse d'expédition<br><br>Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4<br>70026 MODUGNO (BARI) |
|                                                                                                |                                                      |                                                                                                       |                                                                                       |                                                                                                         | 26) Abladestelle/Unload Location/Lieu de déchargement<br><br>100<br>14248                                                   |

| 27) Pos.<br>Item<br>Poste | 28) MaterialKunde/CustomerPart/RéférenceClient<br>Änderungsstand/EngineeringChange/État Technique<br>Kundencharge/CustomerBatch/Lot Client<br>Lieferantencharge/VendorBatch/Lot Fournisseur | 29) Material/Material/Référence<br>Bezeichnung/Description/Description<br>Produktionscharge/Production batch/Lot du production | 30) Menge<br>Quantity<br>Quantité | 31) Einheit<br>Unit<br>Unité |
|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------|
| 040                       | 2516121890<br>-<br>DEW 135804 1<br>5000084789                                                                                                                                               | 111283-02<br>Input Shaft outer Hinterschnitt<br>781959<br><br>20MnCrS5<br>Vormaterial 100 % verwechslungsgeprüft               | 280                               | pc                           |
| 050                       | 2516121890<br>-<br>DEW 135804 1<br>5000084905                                                                                                                                               | 111283-02<br>Input Shaft outer Hinterschnitt<br>781959<br><br>20MnCrS5<br>Vormaterial 100 % verwechslungsgeprüft               | 280                               | pc                           |
| 060                       | 2516121890<br>-<br>DEW 135804 1<br>5000084909                                                                                                                                               | 111283-02<br>Input Shaft outer Hinterschnitt<br>781959<br><br>20MnCrS5<br>Vormaterial 100 % verwechslungsgeprüft               | 280                               | pc                           |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                |      |             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|------|-------------|
| Incoterms 2020:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | FCA Denklingen | AEO: | AEOF 104198 |
| Country of origin:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | DE             |      |             |
| Unless otherwise agreed our General Terms of Trade and Delivery are binding. Other, conflicting or deviating customers' General Terms or Conditions are not accepted by us and do not become part of any contract. Our General Terms of Trade and Delivery can be reviewed under <a href="https://www.hirschvogel.com/en/agb.html">https://www.hirschvogel.com/en/agb.html</a> . |                |      |             |

BTV Bank, Memmingen, Currency: EUR, IBAN: DE13 7201 2300 0732 0973 00, BIC: BTVADE61XXX  
Sparkasse Oberland, Weilheim, Currency: EUR, IBAN: DE85 7035 1030 0005 3178 05, BIC: BYLADEM1WHM  
Bayern LB, München, Currency: EUR, IBAN: DE28 7005 0000 0004 1695 46, BIC: BYLADEMMXXX  
Deutsche Bank AG, München, Currency: EUR, IBAN: DE12 7007 0010 0926 0811 00, BIC: DEUTDEMMXXX  
HSBC Trinkaus & Burkhardt, Düsseldorf, Currency: EUR, IBAN: DE52 3003 0880 0700 5650 09, BIC: TUBDDE33XXX  
BW-Bank, Stuttgart, Currency: USD, IBAN: DE05 6005 0101 7482 1003 01, BIC: SOLADEST600

Hirschvogel Umformtechnik GmbH  
Denklingen  
District Court Augsburg HRB 23817  
Management Board:  
Matthias Kratzsch (Chairman),  
Walter Bauer



# Hirschvogel Umformtechnik

Dr.-Manfred-Hirschvogel-Strasse 6  
86920 Denklingen, Germany

Phone +49 8243 291-0  
hug@hirschvogel.com  
www.hirschvogel.com

A Company of the  
Hirschvogel Group

Hirschvogel Umformtechnik GmbH  
Dr.-Manfred-Hirschvogel-Straße 6 · 86920 Denklingen, Germany

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
70026 MODUGNO (BARI)  
ITALY



## Delivery Note

|                                                     |                                                   |                       |
|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------|
| Kunden-Nr.<br>Customer No.<br>No. du client         | Nr.<br>No.<br>No.                                 | Datum<br>Date<br>Date |
| 20011                                               | 83612403                                          | 18.06.2025            |
| 5) Lieferer-Nr.<br>Supplier No.<br>Code fournisseur | Lieferschein<br>Delivery note<br>Bon de livraison | Datum<br>Date<br>Date |
| 91001046                                            |                                                   |                       |

|                                                                                                                                   |                                                         |                                                                                                          |                                                                                          |                                                                                      |                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| 10) Ihr Zeichen<br>Your Reference<br>Votre référence<br><b>0000085277</b>                                                         | 11) Bestellung/Order/Commande<br><b>5500045560 0000</b> | 10) Zusatzdaten des Bestellers<br>Additional Customer Data<br>Indic. complém. client<br><b>0805 8580</b> | 12) Unsere Abteilung<br>Our Department<br>Notre département<br><b>HUG-LGT/DaS</b>        | 13) Tel./Fax Durchwahl<br>Phone/Fax Extension<br>Tél./Fax interne<br><b>6552/092</b> | 14) Unsere Auftrags-Nr.<br>Our Order No.<br>Notre ordre no.                   |
| 19) Versandart/Way of Shipment/Mode d'expédition<br><b>forwarder HIVO<br/>Spedition Schweitzer</b>                                | 20) frei<br>paid<br>franco                              | 21) Verpackungsart<br>Packing<br>Mode d'emballage<br><b>see below</b>                                    | 22) Versandzeichen<br>Shipping Marks<br>Identification de l'envoi<br><b>see document</b> | 23) Gesamtgewicht kg/ Weight kgs / Poids kg<br>brutto/gross/brut<br><b>9.612</b>     | netto/net/net<br><b>8.655</b>                                                 |
| 25) Versandanschrift/Shipping Address/Adresse d'expédition<br><b>Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4<br/>70026 MODUGNO (BARI)</b> |                                                         |                                                                                                          |                                                                                          |                                                                                      | 26) Abladestelle/Unload Location/Lieu de déchargement<br><b>100<br/>14248</b> |

| 27) Pos.<br>Item<br>Poste | 28) MaterialKunde/CustomerPart/RéférenceClient<br>Änderungsstand/EngineeringChange/État Technique<br>Kundencharge/CustomerBatch/Lot Client<br>Lieferantencharge/VendorBatch/Lot Fournisseur | 29) Material/Material/Référence<br>Bezeichnung/Description/Description<br>Produktionscharge/Production batch/Lot du production | 30) Menge<br>Quantity<br>Quantité | 31) Einheit<br>Unit<br>Unité |
|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------|
| 070                       | 2516121890<br>-<br>DEW 135804 1<br>5000084910                                                                                                                                               | 111283-02<br>Input Shaft outer Hinterschnitt<br>781959<br><br>20MnCrS5<br>Vormaterial 100 % verwechslungsgeprüft               | 280                               | pc                           |
| 080                       | 2516121890<br>-<br>DEW 135804 1<br>5000084908                                                                                                                                               | 111283-02<br>Input Shaft outer Hinterschnitt<br>781959<br><br>20MnCrS5<br>Vormaterial 100 % verwechslungsgeprüft               | 280                               | pc                           |
| 090                       | 2516121890<br>-<br>DEW 135804 1<br>5000084906                                                                                                                                               | 111283-02<br>Input Shaft outer Hinterschnitt<br>781959<br><br>20MnCrS5<br>Vormaterial 100 % verwechslungsgeprüft               | 280                               | pc                           |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                |      |             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|------|-------------|
| Incoterms 2020:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | FCA Denklingen | AEO: | AEOF 104198 |
| Country of origin:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | DE             |      |             |
| Unless otherwise agreed our General Terms of Trade and Delivery are binding. Other, conflicting or deviating customers' General Terms or Conditions are not accepted by us and do not become part of any contract. Our General Terms of Trade and Delivery can be reviewed under <a href="https://www.hirschvogel.com/en/agb.html">https://www.hirschvogel.com/en/agb.html</a> . |                |      |             |

BTV Bank, Memmingen, Currency: EUR, IBAN: DE13 7201 2300 0732 0973 00, BIC: BTVADE61XXX  
Sparkasse Oberland, Weilheim, Currency: EUR, IBAN: DE85 7035 1030 0005 3178 05, BIC: BYLADEM1WHM  
Bayern LB, München, Currency: EUR, IBAN: DE28 7005 0000 0004 1695 46, BIC: BYLADEMMXXX  
Deutsche Bank AG, München, Currency: EUR, IBAN: DE12 7007 0010 0926 0811 00, BIC: DEUTDEMMXXX  
HSBC Trinkaus & Burkhardt, Düsseldorf, Currency: EUR, IBAN: DE52 3003 0880 0700 5650 09, BIC: TUBDDE33XXX  
BW-Bank, Stuttgart, Currency: USD, IBAN: DE05 6005 0101 7482 1003 01, BIC: SOLADEST600

Hirschvogel Umformtechnik GmbH  
Denklingen  
District Court Augsburg HRB 23817  
Management Board:  
Matthias Kratzsch (Chairman),  
Walter Bauer



# Hirschvogel Umformtechnik

Dr.-Manfred-Hirschvogel-Strasse 6  
86920 Denklingen, Germany

Phone +49 8243 291-0  
hug@hirschvogel.com  
www.hirschvogel.com

A Company of the  
Hirschvogel Group

Hirschvogel Umformtechnik GmbH  
Dr.-Manfred-Hirschvogel-Straße 6 · 86920 Denklingen, Germany

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
70026 MODUGNO (BARI)  
ITALY



## Delivery Note

|                                                     |                                                   |                       |
|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------|
| Kunden-Nr.<br>Customer No.<br>No. du client         | Nr.<br>No.<br>No.                                 | Datum<br>Date<br>Date |
| 20011                                               | 83612403                                          | 18.06.2025            |
| 5) Lieferer-Nr.<br>Supplier No.<br>Code fournisseur | Lieferschein<br>Delivery note<br>Bon de livraison | Datum<br>Date<br>Date |
| 91001046                                            |                                                   |                       |

|                                                                                                |                                                      |                                                                                                       |                                                                                       |                                                                                                         |                                                                                                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 10) Ihr Zeichen<br>Your Reference<br>Votre référence<br><br>0000085277                         | 11) Bestellung/Order/Commande<br><br>5500045560 0000 | 10) Zusatzdaten des Bestellers<br>Additional Customer Data<br>Indic. complém. client<br><br>0805 8580 | 12) Unsere Abteilung<br>Our Department<br>Notre département<br><br>HUG-LGT/DaS        | 13) Tel./Fax Durchwahl<br>Phone/Fax Extension<br>Tél./Fax interne<br><br>6552/092                       | 14) Unsere Auftrags-Nr.<br>Our Order No.<br>Notre ordre no.                                                                 |
| 19) Versandart/Way of Shipment/Mode d'expédition<br><br>forwarder HIVO<br>Spedition Schweitzer | 20) frei<br>paid<br>franco<br><br>X                  | 21) Verpackungsart<br>Packing<br>Mode d'emballage<br><br>see below                                    | 22) Versandzeichen<br>Shipping Marks<br>Identification de l'envoi<br><br>see document | 23) Gesamtgewicht kg/ Weight kgs / Poids kg<br><br>brutto/gross/brut<br>9.612<br>netto/net/net<br>8.655 | 25) Versandschrift/Shipping Address/Adresse d'expédition<br><br>Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4<br>70026 MODUGNO (BARI) |
|                                                                                                |                                                      |                                                                                                       |                                                                                       |                                                                                                         | 26) Abladestelle/Unload Location/Lieu de déchargement<br><br>100<br>14248                                                   |

| 27) Pos.<br>Item<br>Poste | 28) MaterialKunde/CustomerPart/RéférenceClient<br>Änderungsstand/EngineeringChange/État Technique<br>Kundencharge/CustomerBatch/Lot Client<br>Lieferantencharge/VendorBatch/Lot Fournisseur | 29) Material/Material/Référence<br>Bezeichnung/Description/Description<br>Produktionscharge/Production batch/Lot du production | 30) Menge<br>Quantity<br>Quantité | 31) Einheit<br>Unit<br>Unité |
|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------|
| 100                       | 2516121890<br>-<br>DEW 135804 1<br>5000084907                                                                                                                                               | 111283-02<br>Input Shaft outer Hinterschnitt<br>781959<br><br>20MnCrS5<br>Vormaterial 100 % verwechslungsgeprüft               | 280                               | pc                           |
| 110                       | 2516121890<br>-<br>DEW 135804 1<br>5000084904                                                                                                                                               | 111283-02<br>Input Shaft outer Hinterschnitt<br>781959<br><br>20MnCrS5<br>Vormaterial 100 % verwechslungsgeprüft               | 280                               | pc                           |
|                           | TBA-500256                                                                                                                                                                                  | 5370<br>Malewicz TBA-500256                                                                                                    | 11                                | pc                           |
|                           |                                                                                                                                                                                             | Gesamtsumme/Total quantity                                                                                                     | 3.080                             | pc                           |
|                           |                                                                                                                                                                                             | Handling Unit Number<br>67517160 - 67517170                                                                                    | Filling Quantity<br>280           | pc                           |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                |                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|------------------|
| Incoterms 2020:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | FCA Denklingen | AEO: AEOF 104198 |
| Country of origin:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | DE             |                  |
| Unless otherwise agreed our General Terms of Trade and Delivery are binding. Other, conflicting or deviating customers' General Terms or Conditions are not accepted by us and do not become part of any contract. Our General Terms of Trade and Delivery can be reviewed under <a href="https://www.hirschvogel.com/en/agb.html">https://www.hirschvogel.com/en/agb.html</a> . |                |                  |

BTB Bank, Memmingen, Currency: EUR, IBAN: DE13 7201 2300 0732 0973 00, BIC: BTVADE61XXX  
Sparkasse Oberland, Weilheim, Currency: EUR, IBAN: DE85 7035 1030 0005 3178 05, BIC: BYLADEM1WHM  
Bayern LB, München, Currency: EUR, IBAN: DE28 7005 0000 0004 1695 46, BIC: BYLADEMMXXX  
Deutsche Bank AG, München, Currency: EUR, IBAN: DE12 7007 0010 0926 0811 00, BIC: DEUTDEMMXXX  
HSBC Trinkaus & Burkhardt, Düsseldorf, Currency: EUR, IBAN: DE52 3003 0880 0700 5650 09, BIC: TUBDDE33XXX  
BW-Bank, Stuttgart, Currency: USD, IBAN: DE05 6005 0101 7482 1003 01, BIC: SOLADEST600

Hirschvogel Umformtechnik GmbH  
Denklingen  
District Court Augsburg HRB 23817  
Management Board:  
Matthias Kratzsch (Chairman),  
Walter Bauer



# Hirschvogel Umformtechnik

Dr.-Manfred-Hirschvogel-Strasse 6  
86920 Denklingen, Germany

Phone +49 8243 291-0  
hug@hirschvogel.com  
www.hirschvogel.com

A Company of the  
Hirschvogel Group

Hirschvogel Umformtechnik GmbH  
Dr.-Manfred-Hirschvogel-Straße 6 · 86920 Denklingen, Germany  
Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
70026 MODUGNO (BARI)  
ITALY

Inspection certificate 3.1  
EN 10204: 2005-01

|                                                     |                                                   |                       |
|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------|
| Kunden-Nr.<br>Customer No.<br>No. du client         | Nr.<br>No.<br>No.                                 | Datum<br>Date<br>Date |
| 20011                                               | 83612403                                          | 18.06.2025            |
| 5) Lieferer-Nr.<br>Supplier No.<br>Code fournisseur | Lieferschein<br>Delivery note<br>Bon de livraison | Datum<br>Date<br>Date |
| 91001046                                            |                                                   |                       |

|                                                                                                                           |                                                                |                                                                                      |                                                                                   |                                                                                                     |                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| 10) Ihr Zeichen<br>Your Reference<br>Votre référence<br>0000085                                                           | 11) Bestellung/Order/Commande<br>5500045560 00001              | 10) Zusatzdaten des Bestellers<br>Additional Customer Data<br>Indic. complém. client | 12) Unsere Abteilung<br>Our Department<br>Notre département<br>HUG-LGV1/Au        | 13) Tel./Fax Durchwahl<br>Phone/Fax Extension<br>Tél./Fax interne<br>5808 / 9300                    | 14) Unsere Auftrags-Nr.<br>Our Order No.<br>Notre ordre no.<br>50212796 |
| 19) Versandart/Way of Shipment/Mode d'expédition<br>forwarder HIVO<br>Spedition Schweitzer                                | 20) frei<br>paid<br>franco<br>unfrei<br>unpaid<br>port dû<br>X | 21) Verpackungsart<br>Packing<br>Mode d'emballage                                    | 22) Versandzeichen<br>Shipping Marks<br>Identification de l'envoi<br>see document | 23) Gesamtgewicht kg/ Weight kgs / Poids kg<br>brutto/gross/brut<br>9.612<br>netto/net/net<br>8.655 |                                                                         |
| 25) Versandanschrift/Shipping Address/Adresse d'expédition<br>Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4<br>70026 MODUGNO (BARI) |                                                                |                                                                                      |                                                                                   | 26) Abladestelle/Unload Location/Lieu de déchargement<br>100<br>14248                               |                                                                         |

|                                         |                                                                   |                                                                                                                                |                                   |                              |                    |           |      |           |   |
|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------|--------------------|-----------|------|-----------|---|
| 27) Pos.<br>Item<br>Poste               | 28) Material/Teil-Nr.<br>Customer Part No.<br>Référence du client | 29) Material/Material/Référence<br>Bezeichnung/Description/Description<br>Produktionscharge/Production batch/Lot du production | 30) Menge<br>Quantity<br>Quantité | 31) Einheit<br>Unit<br>Unité |                    |           |      |           |   |
| 030                                     | 2516121890<br>-<br>DEW 135804 1                                   | 111283-02<br>Input Shaft outer Hinterschnitt<br>781959<br>20MnCrS5<br>Vormaterial 100 % verwechslungsgeprüft                   | 280                               | pc                           |                    |           |      |           |   |
| <u>Item</u>                             |                                                                   | <u>Unit</u>                                                                                                                    | <u>Value</u>                      | <u>Lower Limit</u>           | <u>Upper Limit</u> |           |      |           |   |
| result Cu + 10*Sn                       |                                                                   | %                                                                                                                              | 0,2500                            | 0,0000                       | 0,5000             |           |      |           |   |
| quotient Al / N                         |                                                                   |                                                                                                                                | 3,4                               | 2,0                          |                    |           |      |           |   |
| production process                      |                                                                   |                                                                                                                                | E - Electrically melted           |                              |                    |           |      |           |   |
| Reduction ratio min.                    |                                                                   |                                                                                                                                | 19,0                              | 8,0                          |                    |           |      |           |   |
| (raw) Grain size                        |                                                                   |                                                                                                                                | 8                                 |                              |                    |           |      |           |   |
| CL K3 (Oxide)                           |                                                                   |                                                                                                                                | < 30,00                           |                              |                    |           |      |           |   |
| (part) Hardness (HB)                    |                                                                   | HB                                                                                                                             | 194                               | 150                          | 225                |           |      |           |   |
| <u>Chemical Analysis/ Heat Analysis</u> |                                                                   |                                                                                                                                |                                   |                              |                    |           |      |           |   |
| C 0,2000                                | %                                                                 | Si 0,2100                                                                                                                      | %                                 | Mn 1,2000                    | %                  | P 0,0090  | %    | S 0,0230  | % |
| Cr 1,1100                               | %                                                                 | Mo 0,0400                                                                                                                      | %                                 | Ni 0,1400                    | %                  | Cu 0,1200 | %    | Sn 0,0130 | % |
| Al 0,0370                               | %                                                                 | V 0,010                                                                                                                        | %                                 | Ti 0,001                     | %                  | B 0,0002  | %    | Nb 0,003  | % |
| Ca 0,001                                | %                                                                 | N 0,0110                                                                                                                       | %                                 | Pb 0,002                     | %                  | As 0,0040 | %    | Sb 0,002  | % |
| O 25,0                                  | ppm                                                               | H 2,5                                                                                                                          | ppm                               |                              |                    |           |      |           |   |
| <u>Hardenability</u>                    |                                                                   |                                                                                                                                |                                   |                              |                    |           |      |           |   |
| mm                                      | 1,5                                                               | 3                                                                                                                              | 5                                 | 7                            | 9                  | 11        | 13   | 15        |   |
| HRC                                     | 46,0                                                              | 45,0                                                                                                                           | 43,0                              | 39,0                         | 36,0               | 34,0      | 32,0 | 31,0      |   |

This document was generated electronically acc. to EN10204 and is valid without a signature.  
Authorized inspection representative: B. Kast / QMW

BTV Bank, Memmingen, Currency: EUR, IBAN: DE13 7201 2300 0732 0973 00, BIC: BTVADE61XXX  
Sparkasse Oberland, Weilheim, Currency: EUR, IBAN: DE85 7035 1030 0005 3178 05, BIC: BYLADEM1WHM  
Bayern LB, München, Currency: EUR, IBAN: DE28 7005 0000 0004 1695 46, BIC: BYLADEMMXXX  
Deutsche Bank AG, München, Currency: EUR, IBAN: DE12 7007 0010 0926 0811 00, BIC: DEUTDEMMXXX  
HSBC Trinkaus & Burkhardt, Düsseldorf, Currency: EUR, IBAN: DE52 3003 0880 0700 5650 09, BIC: TUBDDE33XXX  
BW-Bank, Stuttgart, Currency: USD, IBAN: DE05 6005 0101 7482 1003 01, BIC: SOLADEST600

Hirschvogel Umformtechnik GmbH  
Denklingen  
District Court Augsburg HRB 23817  
Management Board:  
Matthias Kratzsch (Chairman),  
Walter Bauer

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                           |                                                  |                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                              |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 1) Absender (Name, Anschrift, Land)<br>Expéditeur (nom, adresse, pays)<br>Sender (name, address, country)<br><br><b>Hirschvogel Umformtechnik GmbH</b><br><b>Dr.-Manfred-Hirschvogel-Straße 6</b><br><b>D-86920 DENKLINGEN</b><br><b>DE262615283</b>                                                                                                               |                                           |                                                  |                                                                                                                                | <b>Internationaler Frachtbrief</b><br><b>Lettre de voiture internationale</b><br><b>International consignment note</b><br><br><b>CMR</b>                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Ce transport est soumis à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route.<br><br>This carriage is subject to the Convention on the Contract for the Inter. Carriage of goods by road |  |
| 2) Empfänger (Name, Anschrift, Land)<br>Destinataire (nom, adresse, pays)<br>Consignee (name, address, country)<br><br><b>Magna PT S.p.A.</b><br><b>Via dei Ciclamini 4</b><br><b>70026 MODUGNO (BARI)</b><br><b>ITALY</b>                                                                                                                                         |                                           |                                                  |                                                                                                                                | 16) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteur (nom, adresse, pays)<br>Carrier (name, address, country)<br><br><b>Spedition Schweitzer</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>D-71634 LUDWIGSBURG</b><br><b>07141/245-10</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 17) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteurs successives (nom, adresse, pays)<br>Successive carriers (name, address, country)<br><br><b>Truck-/Trailer No.</b>                                     |  |
| 3) Auslieferungsort des Gutes<br>Lieu pour la livraison de la marchandise<br>Place of delivery of the goods<br><br><b>IT - MODUGNO (BARI)</b>                                                                                                                                                                                                                      |                                           |                                                  |                                                                                                                                | 18) Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer<br>Réserves et observations du transporteur<br>Carrier's reservations and observations                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                              |  |
| 4) Ort und Tag der Übernahme des Gutes<br>Lieu de la prise en charge de la marchandise<br>Place of taking over the goods<br><br><b>Denklingen</b><br><b>Germany</b><br><b>18.06.2025</b>                                                                                                                                                                           |                                           |                                                  |                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                              |  |
| 5) Beigefügte Dok.<br>Doc. annexée<br>Doc. attached                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 6) Knz. & Nr.<br>Marq & No.<br>Mrks & No. | 7) Anz. Packstk.<br>Nombre colis<br>No of packg. | 8) Art der Verpackung<br>Mode d'emballage<br>Method of packing                                                                 | 9) Bezeichnung des Gutes<br>Nature de la marchandise<br>Nature of the goods                                                                                                                                                             | 11) Bruttogewicht in kg<br>Poids brut Kg.<br>Gross weight Kg.                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                              |  |
| 83611725                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                           | 1                                                | Malewicz TBA-500256                                                                                                            | 110655-05 - 2516107190                                                                                                                                                                                                                  | 916                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                              |  |
| 83612349                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                           | 1                                                | HESON 15/62 Bari                                                                                                               | 111690-00 - 2516123590                                                                                                                                                                                                                  | 998                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                              |  |
| 83612350                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                           | 12                                               | HESON 15/62 Bari                                                                                                               | 110654-00 - 2516043990                                                                                                                                                                                                                  | 11.868                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                              |  |
| 83612403                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                           | 11                                               | Malewicz TBA-500256                                                                                                            | 111283-02 - 2516121890                                                                                                                                                                                                                  | 9.612                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                              |  |
| 25) Summe<br>Somme<br>Total                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                           |                                                  |                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 23.394                                                                                                                                                                                                                       |  |
| 13) Anweisungen des Absenders<br>Instructions de l'expéditeur<br>Sender's instructions<br><br><b>180625-345</b>                                                                                                                                                                                                                                                    |                                           |                                                  |                                                                                                                                | 19) Besondere Vereinbarungen<br>Conventions particulières<br>Special agreement                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                              |  |
| 14) Frachtzahlungsanweisungen<br>Présentations d'affranchissement<br>Instructions as to payment carriage<br><br><b>FCA</b><br><b>Denklingen</b>                                                                                                                                                                                                                    |                                           |                                                  |                                                                                                                                | 20) Zu zahlen von:<br>À payer par:<br>To be paid by:                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                              |  |
| 21) Ausgefertigt in/am:<br>Estabé à/le:<br>Established in/on:<br><br><b>Denklingen 18.06.2025</b>                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                           |                                                  |                                                                                                                                | 15) Rückerstattung / Remboursement / Cash on delivery                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                              |  |
| 22)  <b>Hirschvogel Umformtechnik GmbH</b><br><b>Hirschvogel Umformtechnik GmbH</b><br><b>Dr.-Manfred-Hirschvogel-Straße 6</b><br><b>86920 Denklingen</b><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre de l'expéditeur<br>Signature and stamp of the sender |                                           |                                                  | 23)<br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur<br>Signature and stamp of the carrier |                                                                                                                                                                                                                                         | 24) Gut empfangen / Marchandises reçues / Goods received<br>Datum / Date / Date<br><b>Via dei Ciclamini snc - 70026 Modugno (BA)</b><br><br><b>30 GIU 2025</b><br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre du destinataire<br>Signature and stamp of the consignee |                                                                                                                                                                                                                              |  |